

Přístroj na měření krevního tlaku SC 7161

scala
electronic GmbH



Obj. č.: 86 04 61

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup měřiče krevního tlaku SC 7161.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

scala®

Bezpečnostní pokyny

Pomocí přístroje na měření krevního tlaku SC 7161 si můžete pravidelně a sami měřit krevní tlak a pravidelně si ho kontrolovat, ale dodržujte především léčbu předepsanou Vaším lékařem.

Měření, které provádíte sami, slouží pouze pro kontrolu, nikoliv pro stanovení diagnózy nebo léčby!

Zjistíte-li nějaké nečekané hodnoty, musíte se o nich poradit s lékařem.

V žádném případě si sami neměňte dávkování léků, které Vám předepsal Váš lékař!

Ukazatel tepu není vhodný pro kontrolu frekvence kardiostimulátoru.

Trpíte-li poruchami srdečního rytmu (arytmií), měli byste se před měřením nejprve poradit a nechat zkontrolovat lékařem.


Zvláštnosti přístroje SC 7161

- Přístroj dokáže sám rozpoznat, jak velký tlak je při plnění manžety zapotřebí (Fuzzy-Logik). To znamená, že pokud nestačí tlak, který je standardně nastavený, přístroj automaticky pokračuje v pumpování.
- Přístroj disponuje dvěma volitelnými paměťmi, v každé je 50 míst.
- Zároveň s každou naměřenou hodnotou se zobrazuje a ukládá datum a čas.
- Hodnoty krevního tlaku se posuzují v souladu s kritérii WHO a zobrazují se pomocí barevné stupnice.
- Indikátor nepravidelné srdeční činnosti.
- Pokud se na LCD displeji objeví symbol baterie, jsou baterie vybité a na přístroji až do jejich výměny nefungují žádné další funkce.
- Manžeta je vhodná pro obvod zápěstí od 135 do 195 mm.

Uvedení přístroje do provozu / výměna baterie

Vložte do přihrádky na baterie na boku přístroje dvě baterie, které jsou součástí dodávky.

Používejte pouze alkalické baterie (LR03).

Jsou-li baterie vybité, nahoře vlevo na displeji se objeví symbol pro vybité baterie . V takovém případě je nutné baterie vyměnit, protože s vybitými bateriemi přístroj není schopný provádět další měření.

Displej přístroje



Ovládací prvky (tlačítka)



Nastavení času

Pokud jste vložili obě baterie, je třeba hned nastavit čas. Po každé výměně baterií se letopočet vrátí na rok „2009“, datum na „1/1“ (1. měsíc / 1. den) a čas na „12:00“.

Chcete-li nastavit čas, podržte na cca 5 sekund stisknuté tlačítko „MEMORY“. Na displeji se nahoře vlevo objeví blikající letopočet „2009“. Pomocí vypínače můžete nyní nastavit rok.

Pokud jste nastavili správný rok, znovu stiskněte tlačítko „MEMORY“. Na displeji nahoře vlevo se nyní objeví číslice 1. Znamená první měsíc. Pomocí vypínače můžete nyní nastavit měsíc.

Po dalším stisknutí tlačítka „MEMORY“ začne blikat druhá jednička. Ta značí první den v měsíci. Pomocí vypínače nyní nastavte den.

Dalším stisknutím tlačítka „MEMORY“ přejdete k nastavení času – blikají hodiny. Nastavení provedte podobně jako obvykle pomocí vypínače. Pomocí tlačítka „MEMORY“ pokračujte nyní k nastavení minut. Nastavte pomocí vypínače minuty.

Posledním stisknutím tlačítka „MEMORY“ nastavení data a času ukončíte.

Pokyny ohledně měření krevního tlaku



Abyste získali srovnatelné výsledky, provádějte měření krevního tlaku vždy za stejných podmínek, v klidu, v době, kdy nejste pod vlivem alkoholu, kdy nejíte, kdy jste neprodělali fyzickou či psychickou zátěž. Mějte se vsedě u stolu. Přístroj na měření krevního tlaku se musí během měření nacházet ve výšce srdce, jinak nebude měření přesné.

Měření krevního tlaku



Přiložte manžetu na levé zápěstí tak, aby přístroj ležel na tepně a aby horní okraj přístroje byl ve vzdálenosti cca 1,5 cm od zápěstí. Nyní zvolte pomocí tlačítka „Vaši“ paměť (user (uživatel) 1 nebo 2). Počkejte několik sekund, až na LCD displeji zhasne nápis „USER 1“ nebo „USER 2“. Přístroj nyní přešel do Vaší paměti a je připravený k měření. Výsledek měření si můžete po ukončení měření uložit pomocí tlačítka „MEMORY“ do Vámi zvolené paměti. (Přístroj disponuje dvěma volitelnými paměťmi, v každé je 50 míst. Druhou paměť může např. používat jiný člen rodiny.)

Stisknutím vypínače se nastartuje automatické měření. Přístroj nahustí manžetu až na cca 190 mmHg.

Jakmile se začne automaticky odpouštět tlak, začne měření. Po asi 3 sekundách začne na displeji blikat srdíčko. Pokud jsou už v tomto okamžiku rozpoznány zvuky (Korotkoff), znamená to, že systolický krevní tlak je vyšší než 150 mmHg. V tom případě přístroj doplní manžetu (na cca 220 mmHg) (Fuzzy-Logik). Poté, co proběhne měření, se na displeji objeví výsledek měření a manžeta se vypustí.

Indikátor nepravidelné srdeční činnosti

Pokud srdce bije nepravidelně, intervaly mezi jednotlivými tepy jsou různé dlouhé. Pokud k tomu dojde během měření, přístroj tuto skutečnost indikuje symbolem „^“.

Příčiny nepravidelného srdečního tepu:

Neškodné:

- sportovní aktivity, sauna, stres
- chyby měření jako: uvolněná manžeta,
- chybné držení těla během měření

Vážné:

- porucha srdečního rytmu (arytmie)

Pokud se Vám pravidelně zobrazuje nepravidelná srdeční činnost, měli byste konzultovat Vašeho lékaře.

Předčasné přerušení měření

Měření krevního tlaku můžete kdykoliv přerušit stisknutím vypínače. V tom případě přístroj okamžitě vypustí manžetu.

Funkce ukládání do paměti

Přístroj SC 7161 ukládá do každé paměti až 50 výsledků měření.

Každý výsledek měření (systola, diastola a tep) se ukládá společně s datem a časem. Nejstarší výsledek měření je uložený pod číslem 1. Následující výsledky měření se ukládají v pořadí, v jakém byly naměřeny, až se zaplní všech 50 míst. Poté je paměť plná.

Další výsledek měření se uloží na místo v paměti číslo 50. Výsledek měření, který byl předtím uložený pod číslem 50, se přesune do paměti číslo 49 (atd. 48, 47 ... 2, 1). Nejstarší výsledek měření, který byl předtím v paměti číslo 1, se vymaže.

Vymazání naměřeného krevního tlaku

Naměřený krevní tlak, který má být vymazán, si vyvolejte pomocí tlačítka „MEMORY“. Poté stiskněte vypínač, až se Vám na LCD displeji zobrazí: **dEL (delete = vymazat) a číslo paměti.**

Okamžitě stiskněte vypínač a hodnota se vymaže.

Vymazání všech naměřených hodnot

Vyjměte z přístroje asi na 2 minuty baterie a všechny paměti, časy a data se vymažou.

Nebo: Vyvolejte pomocí tlačítka „MEMORY“ libovolnou naměřenou hodnotu krevního tlaku. Poté stiskněte vypínač, až se Vám na LCD displeji zobrazí: **dEL (delete = vymazat) a číslo paměti.**

Stiskněte ještě jednou tlačítko „MEMORY“ a na displeji se zobrazí: **dEL a ALL (vymazat celou paměť).**

Okamžitě stiskněte vypínač a všechny hodnoty se vymažou. Datum a čas zůstanou zachovány.

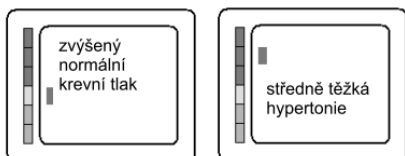
Hodnocení krevního tlaku podle kritérií WHO

Stav k 29. 12. 2007

Klasifikace	Systolický/mmHg	Diastolický/mmHg
optimální	< 120	< 80
normální	< 130	< 85
zvýšený normální	130–139	85–89
lehká hypertonie	140–159	90–99
středně těžká hypertonie	160–179	100–109
těžká hypertonie	> 180	> 110

Podle WHO začíná vysoký krevní tlak na hodnotě 140/90 mmHg.

Příklady hodnocení podle WHO



Chybová hlášení a poruchy

Pokud dojde během měření k nějaké chybě, na displeji se objeví nápis „Err“ a symbol.

Chybové hlášení	Popis chyby / příčina chyby	Odstranění chyby
LL Err	Manžeta se nenahustila. Manžeta je přiložená příliš volně nebo netěsní.	Manžetu přiložte znovu a opakujte měření. V případě potřeby se obraťte na servis.
UU Err	Extrémně rychlé plnění manžety u senzoru. Manžeta je přiložená příliš těsně nebo je vak uvnitř manžety slepený.	Manžetu přiložte znovu a opakujte měření. V případě potřeby se obraťte na servis.
P Err	Pumpa je vadná nebo nefunguje správně.	Obraťte se na servis.
rrErr	Přístroj není schopný detekovat zvuky z tepny.	Měření provádějte vždy na levém zápěstí. Dbejte na správné umístění manžety. Opakujte měření.
Hl	Tlak při plnění manžety je vyšší než 300 mmHg.	Chyba v obvodech přístroje. Obraťte se na servis.
nebo nesvítí displej	Baterie jsou vybité.	Vyměňte baterie. Používejte pouze alkalické baterie. Nepoužívejte NiCd a NiMH akumulátory!

Na základě našich dlouholetých zkušeností víme, že pokud přístroj nefunguje správně, příčina bývá v jeho nesprávném používání. Nejčastěji dochází k chybám vlivem neklidu při měření, nesprávného přiložení manžety, použití nesprávných baterií nebo akumulátorů.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do měřiče krevního tlaku. Případné opravy svěďte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří k do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly děti spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Měřič nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhlý hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro teploměru.

Manžeta obsahuje choulostivý vzduchotěsný vak. Vyhněte se jakémukoliv namáhání, přerukování nebo ohýbání manžety.

Manžeta se nesmí prát!

Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (iž nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

Šetřete životní prostředí!

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Technické údaje

Metoda měření	oscilometricky	
Rozsah měření	tlak	20 až 300 mmHg
	tep	40 až 200 tepů za minutu
Přesnost měření	stat. tlak	±3 mmHg
	tep	± 5 %
Paměť pro naměřené hodnoty	2 paměti, v každé z nich 50 míst pro tyto údaje: systola/diastola/tep, datum/čas	
Displej	LCD displej	
Snímač tlaku	polovodičový tlakový senzor	
Automatické vypnutí	cca 3 minuty po posledním stisknutí tlačítka	
Napájení	2 ks alkalických baterií typu LR03	
Rozsah provozní teploty	+10 °C až +40 °C	
Skladovací teplota	+10 °C až +50 °C	
Hmotnost (bez baterií)	cca 140 g	
Délka manžety	pro obvod zápěstí od 135 do 195 mm	

Záruka

Na měřič krevního tlaku poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

MIH/10/2011